



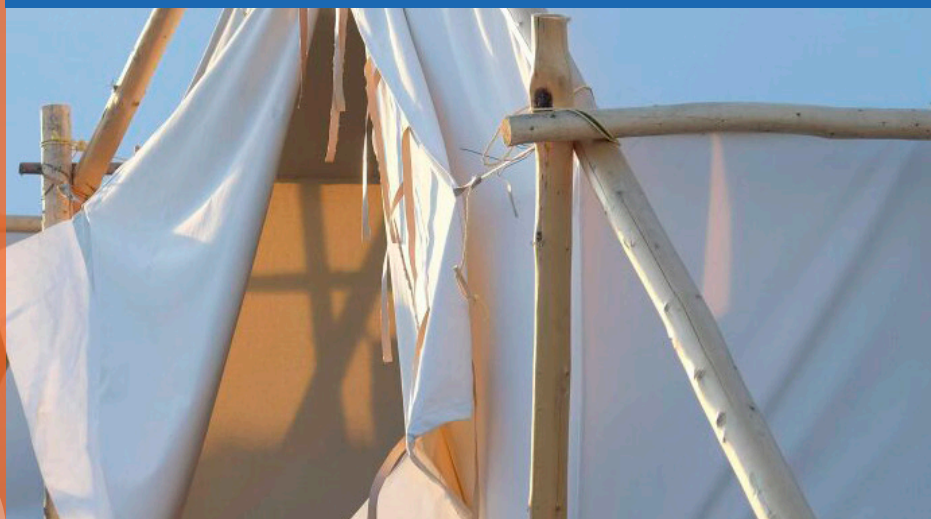
# GUIDE DU PARTICIPANT

Cercle économique régional des  
Premières Nations et du Québec

Uashat mak Mani-Utenam  
20 ET 21 SEPTEMBRE 2023

## SITE CULTUREL INNU

1151 AV. DE QUEN, SEPT-ÎLES, QC G4R 3W9



UN ÉVÉNEMENT PRÉSENTÉ  
EN PARTENARIAT AVEC



MINÉRAI DE FER  
QUÉBEC

UNE FILIALE DE  
CHAMPION IRON 

**SDÉUM**  
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE  
UASHAT MAK MANI-UTENAM



# TABLE DES MATIÈRES

À propos .....	04
<b>MESSAGES DE NOS DIGNITAIRES .....</b>	<b>05</b>
<b>MISE EN CONTEXTE</b>	
Grand cercle économique des Peuples autochtones et du Québec .....	12
Volet engagements .....	14
<b>DÉROULEMENT DES ACTIVITÉS .....</b>	<b>18</b>
<b>INFORMATIONS PRATIQUES</b>	
Emplacement .....	20
Repas .....	20
Plan du site .....	21
Service de navette et horaire .....	22
<b>ANIMATION</b>	
Les maîtres de cérémonie .....	24
Les animateurs des cercles de discussion .....	25
<b>PROGRAMMATION DÉTAILLÉE</b>	
Jour 1 – 20 septembre 2023 .....	26
Jour 2 – 21 septembre 2023 .....	30
<b>REMERCIEMENTS .....</b>	<b>34</b>

# KUEI! BIENVENUE!

La *Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam (SDEUM)* est fière de vous accueillir et vous souhaite la bienvenue au *4e Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec (CÉRPNQ)*.

Organisé dans le cadre du mouvement du Mouvement du Grand cercle économique des Peuples autochtones et du Québec (GCÉPAQ), cet événement rassembleur vise à mobiliser les municipalités, villes, entreprises et organisations régionales à prendre des engagements significatifs qui donneront lieu à des retombées concrètes et favorables au développement socioéconomique des nations Innu et Naskapis. En plus de favoriser une plus grande participation des Premières Nations à l'économie régionale et provinciale, il s'agit d'une occasion pour renforcer nos liens et poursuivre la réconciliation d'affaires, citoyenne et culturelle.



## À propos de la Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam

Conformément au mandat qui lui a été confié par Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam, la SDEUM est l'organisme responsable du développement économique de la communauté innue de Uashat mak Mani-utenam depuis 1989. Les services qu'elle offre sont structurés en deux volets, soient la société en commandites (S.E.C.) ainsi que l'organisme à but non lucratif (OBNL).

Le volet S.E.C. se consacre au démarrage et à l'acquisition d'entreprises ainsi qu'à la gestion des partenariats de la communauté avec l'industrie minière et les nombreuses entreprises présentes sur son Nitassinan (territoire traditionnel). Quant à lui, le volet OBNL vise à soutenir le tourisme et l'économie sociale en plus d'accompagner les entrepreneur.e.s de la communauté dans le démarrage et le développement de leurs idées novatrices et porteuses de retombées positives.

## À PROPOS DU LOGO

Afin de refléter les particularités, le territoire et les couleurs des communautés et nations hôtes des rendez-vous régionaux, le logo original du mouvement du GCÉPAQ est modifié d'un événement à l'autre.

Pour le cercle économique régional de Uashat mak Mani-Utenam, la graphiste innue Julie Charland a intégré des caractéristiques distinctives propres à la Côte-Nord. On y aperçoit notamment le Teueikan, une référence au Nitassinan, aux ressources naturelles ainsi qu'à l'archipel des Sept Îles.





# MOT DU CHEF

## DE UASHAT MAK MANI-UTENAM



**Mike « Pelash » McKenzie**

**Chef**  
Conseil de Uashat  
mak Mani-Utenam

*Kuei chers participants,*

C'est avec une grande joie que je vous souhaite la bienvenue à Uashat mak Mani-Utenam pour le 4e Cercle Économique régional des Premières Nations et du Québec. En tant que Chef, je suis honoré de vous accueillir pour cette opportunité exceptionnelle de partage et de réflexion.

Le développement économique est une source de fierté pour notre communauté. Notre engagement envers une croissance durable, qui respecte nos valeurs culturelles et notre environnement, est un exemple de ce qui peut être accompli lorsque nous travaillons ensemble avec passion et détermination. Uashat mak Mani-utenam est également fier de son intégration dans l'économie régionale et de ses relations fortes avec les entreprises et municipalités présentes sur son territoire traditionnel. Nous espérons que ce forum permettra de renforcer les liens existants et surtout d'en bâtir de nouveaux. Profitez pleinement de cette opportunité pour échanger, apprendre et contribuer au développement socio-économique de notre magnifique région.

*Je vous souhaite un Cercle économique régional fructueux, inspirant et propice à de nouvelles collaborations ainsi qu'à des engagements concrets.*



**Kenny Régis**

**Président du Conseil  
d'administration  
SDEUM**

## **MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE UASHAT MAK MANI-UTENAM**

*Kuei,*

Je suis fier de vous souhaiter la bienvenue au nom de la Société de développement économique de Uashat mak Mani Utenam (SDEUM) au Cercle économique régional. Je suis ravi de vous accueillir dans notre communauté et de vous voir prendre part à ce rassemblement qui promet d'être riche en discussions, en échanges, et en opportunités.

La SDEUM s'engage depuis de nombreuses années à promouvoir le développement économique et l'autonomie de Uashat mak Mani-utenam. Notre mission est ancrée dans le renforcement de notre économie régionale, tout en préservant nos valeurs et traditions culturelles. Nous croyons fermement que le développement et la diversification économique est la clé de l'autonomie et de la prospérité pour les communautés autochtones. Elle est nécessaire à une réelle réconciliation.

Ce cercle économique est bien plus qu'une simple conférence. C'est une plateforme de partage d'idées et une occasion de s'engager dans des projets concrets visant à renforcer notre économie régionale au bénéfice de tous. Nous aurons l'occasion de discuter de sujets cruciaux pour nos communautés et notre région, de forger de nouvelles relations et de prendre des engagements pour un avenir prospère.

Je vous encourage à participer activement, à interagir avec vos pairs et à profiter de chaque instant de ce Cercle économique. Ensemble, nous pouvons avoir un impact durable et contribuer à l'autonomie et à la diversification économique des Premières Nations.



## Ghislain Picard

Chef de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador

# MOT DU CHEF

## DE L'ASSEMBLÉE DES PREMIÈRES NATIONS QUÉBEC-LABRADOR

*Kuei,*

L'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (APNQL) et la Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador (CDEPNQL) sont extrêmement fières d'être associées à la tenue du cercle économique régional, organisé par la Nation Innu de Uashat mak Mani-utenam. Le mouvement initié en novembre 2021 avec la tenue du Grand Cercle économique des Peuples autochtones et du Québec, cette édition est la quatrième grande rencontre en deux ans et elle cherche à réunir les conditions pour une plus grande participation et inclusion des Peuples autochtones à l'économie du Québec. À l'instar des trois cercles économiques précédant, le rendez-vous de Uashat mak Mani-utenam lancera un appel à l'engagement de la part des élu(e)s et de la communauté d'affaires dans un réel processus de réconciliation économique.

Fort d'un leadership économique ainsi que d'une influence incontestable sur le plan économique pour la région en plus de son intégration avec la ville voisine, Sept-Îles, la communauté de Uashat mak Mani-utenam souhaite en faire davantage. Le soutien à l'entrepreneuriat, le développement durable, la cohabitation et plus sont les thèmes qui seront abordés. L'appel aux engagements demeure l'objectif que nous poursuivons et je suis convaincu que tout le monde fera sa part pour nous permettre de l'atteindre.

Je souhaite à tou(te)s un excellent Cercle économique régional!



**Ian Lafrenière**

**Le ministre responsable**  
des Relations avec les Premières Nations  
et les Inuit

## MOT DU MINISTRE RESPONSABLE DES RELATIONS AVEC LES PREMIÈRES NATIONS ET LES INUIT

*Kuei,*

Je suis heureux de participer au quatrième Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec, à Uashat mak Mani-Utenam. Cette rencontre présente une occasion en or d'explorer les avenues les plus rentables pour favoriser la réussite économique des Premières Nations et des Inuit du Québec ainsi que leur pleine participation à l'essor de l'économie québécoise.

La Côte-Nord est caractérisée par son haut potentiel de développement économique, sans compter l'importance historique et le leadership de la région au regard des rapprochements entre les peuples autochtones et allochtones. Il s'agit donc de l'emplacement parfait pour accueillir cette quatrième rencontre qui s'annonce des

plus fructueuses, et durant laquelle une priorité sera accordée à quatre thèmes on ne peut plus d'actualité : la cohabitation entre les Premières Nations et les Québécois, les ressources naturelles, le tourisme et la culture ainsi que le développement durable.

Avec la multiplication récente des collaborations mutuellement bénéfiques entre les nations, et à la lumière du progrès réalisé lors des cercles économiques précédents, je suis convaincu que nous avons, à présent, tous les outils en main pour aller encore plus loin. J'encourage toutes les nations représentées, les entreprises, les élus et les organisations régionales participantes à profiter de ce rassemblement pour créer des liens solides avec de nouveaux partenaires. Je les invite également à prouver leur motivation à réaliser nos objectifs partagés en appuyant la Déclaration du Grand cercle d'engagement pour la pleine participation des Peuples autochtones à l'économie québécoise.

Je remercie sincèrement la Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam, Innu Takuaitkan Uashat mak Mani-Utenam ainsi que tous les partenaires mobilisés aux fins de l'organisation de ce quatrième4e Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec.

À présent, faisons avancer les choses ensemble!



**Steve Beaupré**

**Maire**  
Ville de Sept-Îles

## MOT DU MAIRE DE SEPT-ÎLES

*Kuei, Bonjour,*

À titre de représentant de la Ville de Sept-Îles, c'est un grand plaisir pour moi de participer à ce Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec.

Au-delà de la proximité physique qui nous fait cohabiter sur un même territoire, Sept-Îles et Uashat mak Mani-ute-nam sont intimement liées par des objectifs communs de développement durable, de prospérité et de qualité de vie pour nos collectivités. En ce sens, nous avons tout intérêt, de part et d'autre, à développer de nouvelles collaborations, de nouveaux partenariats, et à continuer de bâtir des relations durables fondées sur le respect mutuel.

Dans un contexte économique en plein chamboulement, il ne fait pour moi aucun doute que les gens d'affaires, les entrepreneurs et les élus des Premières Nations ont un rôle essentiel à jouer – une importante place à prendre – dans la richesse et le développement socioéconomique du Québec.

*Que cette rencontre soit riche d'échanges, d'idées et d'initiatives structurantes pour le futur!*



# MOT DU COMMANDITAIRE PRINCIPAL

*Kuei kuei, tshi pushekatinau kassinu,  
Bonjour à toutes et à tous,*

Depuis la relance des activités au site minier du Lac Bloom, l'équipe de Minerai de fer Québec (MFQ) a le privilège d'entretenir une relation unique et de confiance avec ses partenaires innus.

Au-delà de notre engagement à limiter notre impact sur le Nitassinan, nous avons à cœur de préserver des liens sincères avec les communautés qui nous accueillent et qui travaillent avec nous pour que le Québec trace la voie dans l'essor de la filière de l'acier vert.

Notre approche mise sur l'inclusion d'un nombre croissant de partenaires innus dans nos opérations,

le soutien à l'entrepreneuriat autochtone ainsi que le déploiement de projets visant à maximiser nos retombées locales. Elle nous permet également de bénéficier, mais surtout, de mettre en valeur toute la richesse de leur culture et de leur savoir-faire ancestral.

C'est donc avec beaucoup de fierté que MFQ a accepté d'être le partenaire principal de cette 4e édition du Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec – un important levier pour favoriser les synergies entre les différents acteurs locaux et régionaux ainsi que la communauté d'affaires innue.

*Je vous souhaite des échanges productifs qui mèneront à une plus grande inclusion des peuples autochtones dans notre économie et à des projets novateurs. Bon événement!*



**David Cataford**

**Chef de la direction**  
Minerai de fer Québec





# LE GRAND CERCLE ÉCONOMIQUE DES PEUPLES AUTOCHTONES ET DU QUÉBEC

*Le Grand cercle économique des Peuples autochtones et du Québec (GCÉPAQ)* est un vaste mouvement dans lequel la communauté d'affaires, les industries et le milieu municipal sont invités à se mobiliser et à s'engager pour permettre une plus grande inclusion des Peuples autochtones dans l'économie québécoise.



## HISTORIQUE DU MOUVEMENT

Lancé en 2021, le mouvement du GCÉPAQ découle d'une initiative du chef de l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (APNQL), M. Ghislain Picard, qui souhaitait organiser un rendez-vous d'envergure provinciale où l'inclusion des Premières Nations à l'économie québécoise serait au centre des discussions et dont les retombées contribueraient à favoriser le développement socioéconomique des Premières Nations pour les années à venir.

Quinze ans après la tenue du Forum socioéconomique des Premières Nations à Mash-teuiatsh, en 2006, la relance économique postpandémie et le mouvement de réconciliation des dernières années dans l'espace public créaient un momentum favorable à la participation accrue des Peuples autochtones à l'économie québécoise.

C'est dans ce contexte et dans la perspective de renforcer les relations entre les Peuples autochtones et le Québec qu'un premier événement d'envergure provinciale a été organisé à Montréal les 25 et 26 novembre 2021, ce qui a permis de redonner un élan au développement socioéconomique des Premières Nations.

Depuis, le mouvement se déplace de région en région sous la forme de cercles économiques régionaux. En entraînant de réels changements pour les Peuples autochtones, ce mouvement historique contribuera à paver le chemin de la réconciliation et à ce que les Peuples autochtones puissent retrouver leur place dans l'économie régionale et provinciale.

## OBJECTIFS ET PORTÉE DU MOUVEMENT

Au-delà d'un événement unique, le mouvement cherche à susciter une mobilisation qui s'étendra au-delà des paroles et se traduisant par une réelle mise en action des entreprises, du milieu municipal et des instances politiques. Plus spécifiquement, il vise à:

- Créer un contexte favorable à l'engagement des différents acteurs de la communauté d'affaires québécoise;
- Permettre le développement de partenariats significatifs en matière de développement économique, de tourisme, d'emploi et de formation, d'approvisionnement, de logement, d'entrepreneuriat et de grands projets territoriaux;
- Générer des retombées concrètes favorables à la concrétisation des ambitions socioéconomiques des Peuples autochtones.

## COORDINATION

Le mouvement du GCÉPAQ est coordonné par la Commission de développement économique des Premières Nations du Québec et du Labrador (CDEPNQL) et supporté par l'APNQL, le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.

## LE CHANGEMENT PASSE PAR VOTRE ENGAGEMENT

Les Peuples autochtones sont longtemps restés en marge du développement économique et social au Québec, ce qui les a empêchés d'exercer, notamment, leur droit au développement conformément à leurs propres besoins. Le contexte socioéconomique dans lequel les Peuples autochtones évoluent présentement ne permet toujours pas d'éliminer l'énorme fossé qui sépare les conditions de vie des Autochtones de celles des Québécois.

Toutes les organisations et entreprises de la société civile québécoise partagent une responsabilité à l'égard de l'amélioration des conditions socio-économiques des Peuples autochtones. En effet, ce sont les engagements de la communauté d'affaires et du milieu municipal qui, en entraînant de réelles retombées pour les Peuples autochtones, permettront de faire de ce mouvement une avancée historique sur la voie de la réconciliation économique avec les Peuples autochtones.

# DEVENIR ALLIÉ

## REJOIGNEZ LE GRAND CERCLE DE L'ENGAGEMENT

Prendre un engagement dans le cadre du mouvement du GCÉPAQ, c'est plus qu'une simple intention de réconciliation. Rejoindre le grand cercle de l'engagement, c'est aussi :

Reconnaître que les Peuples autochtones forment des Nations distinctes, chacune avec son histoire et sa propre culture, libres de choisir leurs moyens de développement économique et social, par l'intermédiaire de représentants qu'ils ont eux-mêmes choisis conformément à leurs propres procédures.

Reconnaître également l'existence de territoires ancestraux et de traités, lesquels ont une importance fondamentale pour les Peuples autochtones et le développement durable de leurs communautés.

Prendre activement part au mouvement de réconciliation, notamment en encourageant la participation de différents acteurs de la société civile, dont le milieu des affaires.

Assumer un rôle actif dans l'objectif d'élever le niveau de vie dans les communautés autochtones, en contribuant notamment à leur croissance économique et en développant des projets répondant à leurs besoins.

Consulter et coopérer de bonne foi avec les Peuples autochtones concernés avant d'adopter et d'appliquer toute mesure susceptible d'affecter leurs droits ou leurs intérêts

Prioriser la conclusion d'ententes avec les Peuples autochtones comme un outil pour assurer la pleine participation des communautés à la croissance économique.

Souscrire au renforcement des relations d'affaires entre Québécois et Peuples autochtones dans une approche qui soit bénéfique pour les communautés autochtones et qu'elles constituent un levier de développement à la fois économique et social.

Adopter des mesures incitatives pour stimuler l'investissement dans les communautés et auprès des entreprises autochtones, notamment afin d'accroître le développement d'emplois et de formation, particulièrement chez les femmes et les jeunes autochtones.

Reconnaître l'apport des Peuples autochtones à l'économie québécoise et leur capacité à faire partie intégrante de la solution pour pallier la pénurie de main-d'oeuvre à laquelle le Québec est présentement confronté.

Assurer une représentation équitable des Peuples autochtones en milieu de travail, en investissant notamment dans le recrutement et le maintien en poste des talents autochtones, le soutien à leur perfectionnement professionnel et leur avancement, et la promotion de la mobilité des employés autochtones dans tous les secteurs et niveaux d'emploi.

Combattre toute forme de racisme ou de discrimination à l'égard des Autochtones, notamment en matière d'emploi ou de conditions de travail.

Faire connaître et partager les engagements réalisés, les histoires à succès et autres actions positives contribuant à offrir des exemples à suivre à d'autres entreprises et organisations, avec une attention particulière d'offrir des modèles aux jeunes, aux femmes et aux entrepreneurs autochtones\*.

*\*Extrait de la Déclaration du Grand cercle d'engagement pour la pleine participation des Peuples autochtones à l'économie québécoise, adoptée lors du Grand cercle économique des Peuples autochtones et du Québec, Tio'tia:ke (Montréal), le 26 novembre 2021.*

# PRÉPAREZ VOTRE ENGAGEMENT

Les entreprises, organismes, villes et municipalités participantes sont invitées à formuler un ou des engagements et à les annoncer sur place lors du cercle économique régional de Uashat mak Mani-Utenam. Quelle que soit votre sphère d'activités, si vous souhaitez vous engager dans la réconciliation économique avec les Peuples autochtones, c'est l'occasion de rejoindre le mouvement.

Avant l'événement, il vous suffit d'identifier une action que vous souhaitez mettre en oeuvre et qui a le potentiel de générer des retombées mesurables, tangibles et significatives pour une meilleure inclusion des Peuples autochtones à l'économie québécoise, notamment dans les domaines du logement, du tourisme, de l'emploi et de la formation, de l'entrepreneuriat et du développement économique.

## PORTRAIT DE LA COMMUNAUTÉ HÔTE

Située au cœur de la Côte-Nord, la communauté innue de Uashat mak Mani-Utenam est porteuse d'une riche histoire ainsi que d'une culture et d'une économie vibrante. Les réalités sociale et économique de la communauté témoignent d'un respect immense pour sa tradition et d'une volonté d'autonomie pour faire face aux défis contemporains. L'économie de la communauté et de son Nitassinan (territoire traditionnel) repose en grande partie sur l'exploitation des ressources naturelles. Ces activités sont de plus en plus réalisées par des initiatives de développement économique durables et diversifiées, notamment le tourisme, l'artisanat et de nombreux partenariats commerciaux innovants.

Aujourd'hui, la communauté est également active dans les domaines des pêches, du transport ferroviaire, de la construction, de l'hôtellerie, de l'immobilier commercial et des services de sécurité. La Société de développement économique de Uashat mak Mani-Utenam, qui chapeaute de nombreux projets et investissements, offre aussi des services aux membres de la communauté souhaitant se lancer en affaires.

Uashat mak Mani-Utenam a fait un choix stratégique de diversification économique et s'efforce de devenir l'instigateur et le promoteur de grands projets économiques sur son territoire. Cette volonté d'autonomie économique est un élément essentiel de la vision à long terme de la communauté pour préserver son héritage culturel tout en assurant sa prospérité économique.





# DÉROULEMENT DES ACTIVITÉS

*Veillez prendre note que cette programmation est sujette à des changements sans préavis.*

## MARDI 19 septembre 2023

**17h00 : 5 à 7 VIP**

Présenté par la [Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam](#)  
Sur invitation seulement – réservé aux partenaires et invités d'honneur

## MERCREDI 20 septembre 2023

**8h00** : Accueil et accréditation des participants  
[Café du matin gracieuseté du Port de Sept-Îles](#)

**8h45** : Cérémonie d'ouverture

**9h00** : Mot de bienvenue et allocutions

**9h30** : Un nouveau territoire : Développement durable et histoires à succès

**10h15** : [Pause-café et réseautage présentée par Cap de Roche Consultant](#)  
et Ouverture de la zone kiosque

**10h45** : Territoire et ressources naturelles : Des atouts de premier ordre pour le développement régional

**11h30** : La Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples autochtones :  
Un incontournable pour la réconciliation économique

**12h00** : [Dîner réseautage présenté par l'École des dirigeants des Premières Nations](#)

**13h30** : La cohabitation entre Premières Nations et Québécois : Bâtir des relations durables fondées sur le respect mutuel

**14h15** : Générer des capitaux propres pour des communautés sécuritaires, saines et prospères

**15h00** : [Pause-café et réseautage présenté par Destination Sept-Îles Nakauinanu](#)

**15h30** : Le maillage culturel, la richesse du tourisme régional

**16h15** : Présentation d'Anekdoté

**16h30** : Fin de la première journée

**18h00** : [Banquet présenté par Aluminerie Alouette](#)  
Salle Teueikan (5, rue Pien, Mani-Utenam, QC G4R 4K2)



**JEUDI 21 septembre 2023**

**8h00** : Accueil des participants

[Café du matin gracieuseté de l'Institut Tshakapesh](#)

**8h40** : Bilan de la journée précédente et mot de bienvenue

**9h00** : L'entrepreneuriat collectif, un levier essentiel pour la vitalité économique, sociale et culturelle des communautés

**9h45** : L'industrie de la construction : Les bâtisseurs d'avenir

**10h30** : [Pause-café et réseautage présentée par Atikuss Canada](#)

**11h00** : L'approvisionnement : Accroître la participation des entreprises autochtones à l'économie régionale et provinciale

**11h45** : [Dîner réseautage présenté par Pêcheries Uapan](#)

**13h30** : Sur le chemin de la réconciliation : Renforcer le lien de confiance pour mieux travailler ensemble

**14h15** : Employabilité et développement des capacités : Initiatives et bonnes pratiques

**15h15** : [Pause-café et réseautage présentée par Rio Tinto](#)

**15h30** : Le potentiel des alliances stratégiques et économiques pour le développement de nos nations

**16h00** : Annonce des engagements

**16h15** : Bilan de l'événement et mot de la fin

**16h45** : [Fin des activités](#)



**Site culturel Innu**  
de Uashat mak Mani-Utenam

**1151 Av. de Quen**  
Sept-Îles, QC G4R 3W9

# INFORMATIONS PRATIQUES

## EMPLACEMENT

**Site culturel Innu de Uashat mak Mani-Utenam**  
**1151 Av. de Quen, Sept-Îles, QC G4R 3W9**

À l'exception du banquet du mercredi 20 septembre en soirée, la totalité des activités se dérouleront sur le site extérieur spécialement aménagé pour l'occasion. Cela inclut les panels et cercles de discussions, les kiosques ainsi que les dîners-réseautage.

*Les installations extérieures seront chauffées, mais veuillez prévoir un habillement en conséquence selon la température. Une tenue décontractée est recommandée.*



## REPAS

Deux dîners et un souper (banquet) sont offerts aux participants sur place. Des collations et du café seront également mis à votre disposition lors des pauses.

Les deux dîners seront servis dans l'aire de repas du Site culturel Innu et le souper-banquet aura lieu à la *Salle Teueikan*, située au :

**5, rue Pien, Mani-Utenam, QC G4R 4K2**

*Des options végétariennes seront disponibles. Si vous souffrez d'intolérance alimentaire grave, veuillez en informer le comité organisateur le plus tôt possible.*

# PLAN DU SITE



Zone Navette



Zone de conférence



Toilette



Zone kiosque partenaires



Zone repas



Information  
Réception



Zone kiosque artisans



Zone animations  
culturelles

## SERVICE DE NAVETTE



Un service de navette est offert gratuitement pour assurer le déplacement des participants entre les hôtels partenaires, le site culturel et la salle du banquet. Prenez note qu'aucun stationnement n'est disponible sur le site principal. Afin d'assurer une circulation sécuritaire en tout temps, veuillez SVP prévoir vos déplacements en utilisant le service de navette, la marche ou encore un taxi.

### MARDI 19 SEPTEMBRE 2023

5 À 7 VIP – SUR INVITATION SEULEMENT  
(réservé aux partenaires et invités d'honneur)

#### Vers le site culturel (ALLER)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Hôtel Quality Inn	16h45

#### Vers les hôtels (RETOUR)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Site culturel	19h15

### MERCREDI 20 SEPTEMBRE 2023

#### JOUR 1

#### Vers le site culturel (ALLER)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Château Arnaud	7h35   8h00   13h05
Hôtel Sept-Îles	7h40   8h05   13h10
Hôtel Quality Inn	7h50   8h15   13h20

#### Vers les hôtels (RETOUR)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Site culturel	12h05   16h30

### BANQUET

Salle Teueikan (5, rue Pien, Mani-Utenam)

#### Vers la salle teueikan (ALLER)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Château Arnaud	17h45
Hôtel Sept-Îles	17h55
Hôtel Quality Inn	18h00

#### Vers les hôtels (RETOUR)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Salle Teueikan	22h00

### JEUDI 21 SEPTEMBRE 2023

#### JOUR 2

#### Vers le site culturel (ALLER)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Château Arnaud	7h35   8h00   13h05
Hôtel Sept-Îles	7h40   8h05   13h10
Hôtel Quality Inn	7h50   8h15   13h20

#### Vers les hôtels (RETOUR)

LIEU D'EMBARQUEMENT	HEURE
Site culturel	12h05   16h30

**NOTE :** Les zones d'embarquement et débarcadères sont situés dans les stationnements principaux des hôtels, de la salle Teueikan et du site culturel.

Si vous avez besoin d'assistance  
ou pour toute question concernant  
le service de transport,  
communiquez avec

**Mme Tamara Jourdain**  
au **418-350-0864**





# BÂTISSONS ENSEMBLE LA SUITE DE L'HISTOIRE AU LAC BLOOM



*TOGETHER, LET'S BUILD  
BLOOM LAKE'S NEXT CHAPTER*

-----  
**NOUS RECRUTONS!**  
**WE'RE HIRING!**



[EMPLOI.B-RH.CA/MINERAI-DE-FER-QUEBEC](https://emploi.b-rh.ca/minerai-de-fer-quebec)



- Le futur est  
**BRILLANT**  
au Lac Bloom

- The future is  
**BRIGHT**  
at Bloom Lake



**MINÉRAI DE FER QUÉBEC**  
**QUEBEC IRON ORE**



# À PROPOS – ANIMATION

## LES MAÎTRES DE CÉRÉMONIE



### Mathieu McKenzie

Originaire de la communauté innue de Uashat mak Mani-Utenam, Mathieu McKenzie est copropriétaire du Studio Makusham avec Florent Vollant et dirige les opérations depuis sa création en 1997. Au fil des ans, il a développé les différents champs d'expertise du studio, dont la gestion d'événements. Mathieu est un membre fondateur du groupe Maten et possède un important bagage dans l'industrie musicale. Depuis 2021, il est actionnaire de Makusham Musique inc., la première maison de disques autochtone basée à Maliotenam, où il agit en tant que producteur et gérant d'artistes. Il a été élu politique dans sa communauté pendant deux mandats et a siégé sur divers conseils d'administration d'organismes.

### Roxane Vézina-Labelle

Roxane œuvre dans le domaine des communications depuis 2008. Mère, conjointe d'entrepreneur et femme engagée au sein de sa communauté, elle aime aller à la rencontre de l'autre par l'entremise de projets diversifiés. Depuis 2021, elle est à la tête de sa propre entreprise, RVL Communications.

Cet accomplissement témoigne de sa rigueur, de son efficacité et de ses compétences reconnues en gestion de projets, en communication événementielle et en gouvernance organisationnelle.



# À PROPOS – ANIMATION

## LES ANIMATEURS DES CERCLES DE DISCUSSION



### **Ken Rock, avocat**

Innu de Uashat mak Mani-Utenam, Me Ken Rock détient un diplôme du programme conjoint EMBA McGill – HEC Montréal. Il a auparavant été directeur et négociateur en chef au Bureau de la protection des droits et du Territoire au sein du Conseil d'Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam. Sous sa direction, des Ententes sur les Répercussions et Avantages (ERA) ont été signées notamment avec ArcelorMittal, Tata Steel et Labrador Iron Mines Inc. De 2013 à 2016, il a occupé le poste de directeur des Affaires juridiques de Focus Graphite Inc. Depuis 2016, il est le directeur général de la Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam.

### **Jean-Claude Therrien-Pinette**

Innu originaire de Mani-Utenam, Jean-Claude Therrien Pinette est impliqué dans la fonction publique des Premières Nations depuis plus de 23 ans. Ayant occupé différents postes en développement social et communautaire au niveau canadien et pour le Québec, il a par la suite occupé les fonctions de gestionnaire des opérations et de conseiller politique auprès de différents décideurs autochtones au Québec, notamment en tant que directeur de cabinet pour le Chef Mike McKenzie.



### **Adam Jourdain**

Innu de la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam, Adam a étudié en administration des affaires à l'Université Laval. Lors des 10 dernières années, il a occupé les fonctions de directeur du développement économique et de directeur général adjoint au Conseil des Atikamekw de Wemotaci. Aujourd'hui, il a créé sa propre boîte, Services-Conseils Ushuanashk, qui lui permet d'accompagner les conseils de bande, les sociétés de développement économique, les organisations et les membres afin de les épauler en développement économique, d'affaires et organisationnel.



## Cercle de discussion – 9h30

**Un nouveau territoire : Développement durable et histoires à succès**

Discussion animée par

**KEN ROCK**

*Directeur général de Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam*

L'économie de la Côte-Nord est l'une des plus florissantes au Québec. Elle connaît un développement marquant qui lui permet de rayonner partout à l'international et les acteurs régionaux sont en bonne position pour profiter de cet essor. Dans cet élan d'aspiration économique, les autochtones et allochtones développent de nouvelles relations d'affaires durables. Les histoires à succès se succèdent et ouvrent la porte à des opportunités de collaborations qui créent un leadership collectif et surtout rassembleur des peuples.

### NOS PANÉLISTES :

**MAPI MOBWANO**

*Président et chef  
de la direction,  
ArcelorMittal*

**ALEXANDRE BELLEAU**

*Chef des opérations,  
Minerai de fer Québec*

**CLAUDE GOSSELIN**

*Président et chef  
de la direction,  
Aluminerie Alouette*

## Cercle de discussion – 10h45

**Territoire et ressources naturelles : Des atouts de premier ordre pour le développement régional**

La Côte-Nord est bien connue pour son vaste territoire riche en ressources naturelles, dont l'exploitation constitue le levier économique principal de la région. Sous l'angle du développement local et régional, de la gestion des ressources et de la protection du territoire, les panélistes discuteront du rôle et de la place des Premières Nations dans des projets régionaux de grande envergure dans les domaines maritime, hydroélectrique et minier, tout en mettant en lumière le bénéfice de la collaboration autochtone-allochtone.

### NOS PANÉLISTES :

**BENOIT ST-ONGE**

*Directeur général,  
Pêcheries Uapan*

**MARC GENEST**

*Directeur général, Conseil de la Première  
Nation des Innus Essipit, Projet Apuiat*

**PAUL LAVOIE**

*Directeur général, Développement  
économique Sept-Îles*

**JEAN-CHARLES PIETACHO**

*Chef d'Ekuanitshit*

**PIERRE D. GAGNON**

*Président-directeur général, Port de Sept-Îles*

## Présentation – 11h30

### La Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples autochtones : Un incontournable pour la réconciliation économique

La Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples autochtones (DNUDPA) fournit un cadre pour la réconciliation, mais sa portée et son importance sont souvent mal interprétées, voire sous-estimées. Pourtant, son adoption constitue une étape cruciale dans la reconnaissance, la promotion, la protection et le respect des droits des Peuples autochtones au Canada. Cette présentation vise à recadrer la DNUDPA dans son contexte historique et à énoncer la vision et les attentes des Premières Nations pour l'avenir de la réconciliation.

#### NOS PANÉLISTES :

##### GHISLAIN PICARD

*Chef de l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador*

##### ARMAND MCKENZIE

*Vice-président Relations gouvernementales, Sayona Mining*

## Cercle de discussion – 13h30

### La cohabitation entre Premières Nations et Québécois : Bâtir des relations durables fondées sur le respect mutuel

La relation entre les Premières Nations et les Québécois est teintée par des siècles d'histoire et par les effets de la colonisation. Comment pouvons-nous naviguer dans ce paysage complexe de diversité tout en honorant l'histoire, les perspectives et les droits de chacun? Reconnais-sant que la cohabitation ne signifie pas seulement la coexistence, mais implique également un engagement actif à apprendre les uns des autres, ce panel présente des exemples de collaborations franches, novatrices et qui ont évolué au fil du temps entre communautés Innu et villes voisines.

#### NOS PANÉLISTES :

##### GILBERT DOMINIQUE

*Chef de Mashteuiatsh*

##### MIKE MCKENZIE

*Chef de Uashat mak Mani-Utenam*

##### ALAIN THIBAUT

*Maire de Port-Cartier*

##### SERGE BERGERON

*Maire de Roberval*

##### STEVE BEAUPRÉ

*Maire sortant,  
Ville de Sept-Îles*

## Cercle de discussion – 14h15

### Générer des capitaux propres pour des communautés sécuritaires, saines et prospères

Ce panel explorera le rôle essentiel de l'Autorité financière des Premières Nations et d'Investissement Premières Nations du Québec (IPNQ), société en commandite, dans la création de capitaux propres pour favoriser l'essor économique, la santé financière, la création d'emploi et le mieux-être de nos communautés et de nos nations. Les experts discuteront des stratégies novatrices et des services de leurs organisations qui contribuent à la réalisation de projets d'affaires porteurs de retombées économiques pour l'ensemble des Premières Nations.

#### NOS PANÉLISTES :

##### ERNIE DANIELS

Président et CEO, Autorité  
financière des Premières Nations

##### HASKAN SIOUI

Investissement Premières Nations  
du Québec

## Cercle de discussion – 15h30

### Le maillage culturel, la richesse du tourisme régional

Le tourisme autochtone est en plein essor au Québec. Au cœur de ce succès se retrouvent de nombreux partenariats avec différents acteurs de l'industrie régionale, qui font du tourisme une véritable source de rapprochements entre les peuples. Ce cercle de discussion portera sur la mise en valeur culturelle et sur les initiatives et partenariats qui contribuent au soutien économique des communautés, des villes et des régions. On y explorera aussi les perspectives fort prometteuses qui savent répondre aux enjeux actuels.

#### NOS PANÉLISTES :

##### JOSÉE LEBLANC

Fondatrice et directrice  
générale, Atikuss

##### DAVE LAVEAU

Directeur général, Tourisme  
autochtone Québec

##### SUZANNE CASSISTA

Cheffe d'escale, Destination  
Sept-Îles Nakauinanu

##### JOANNIE FRANCOEUR-CÔTÉ

Directrice générale,  
Tourisme Côte-Nord

# BANQUET

## TRADITIONNEL

➤ À COMPTER DE 18H00

**SALLE TEUEIKAN**

5, rue Pien, Mani-Utenam, QC G4R 4K2

➤ **SERVICE DU REPAS : 19H00**

Menu préparé et servi par  
*Les entreprises Bernadette Michel*

Plat principal au choix :

- Palette de boeuf servie avec légumes
- Blanquette de saumon avec riz
- Entrées et desserts

Présenté par  
**Aluminerie Alouette**



ARTISTES INVITÉS

**MATEN**

**NINAN**

**SCOTT PIEN-PICARD**



## Cercle de discussion – 9h00

**L'entrepreneuriat collectif, un levier essentiel pour la vitalité économique, sociale et culturelle des communautés**

L'économie sociale offre aux communautés des Premières Nations au Québec une approche innovante favorable au développement économique en créant des entreprises à vocation communautaire. Ce cercle de discussion met de l'avant le rôle des organismes communautaires qui, en plaçant l'intérêt collectif au cœur de leurs activités. Ils génèrent des bénéfices sociaux et culturels tangibles ainsi que des revenus durables, contribuant ainsi de manière holistique à l'épanouissement de nos communautés et de la population des Premières Nations au Québec.

### NOS PANÉLISTES :

**KARINE AWASHISH**

*Coop Nitaskinan*

**CHRISTINE ASTER**

*Coordonnatrice,  
Maison Tshimishtin*

**CÉLINE AUCLAIR**

*Co-fondatrice et directrice  
générale, Centre d'Innovation  
des Premiers Peuples*

**MICKEL ROBERTSON**

*Directeur général, CDEPNQL*

**VIVIANE MICHEL**

*Directrice Relations Premières Nations  
et Inuit, Centre d'Innovation des  
Premiers Peuples*

## Cercle de discussion – 9h45

**L'industrie de la construction : Les bâtisseurs d'avenir**

L'industrie de la construction continue de suivre une vitesse de croisière que même une pandémie mondiale n'a fait que ralentir momentanément. Dans la région de la Côte-Nord, cette industrie a multiplié les réalisations contribuant ainsi à des retombées économiques fort notables. Ce cercle de discussion portera sur les réglementations et les politiques qui encadrent la participation des communautés autochtones dans le secteur de la construction, ainsi que sur les opportunités et les défis auxquels elles sont confrontées. De plus, le panel examinera le rôle de l'industrie de la construction en tant que moteur essentiel dans l'amélioration des conditions sociales, économiques et de vie au sein de nos communautés, mais aussi de l'ensemble de la province.

### NOS PANÉLISTES :

**ROCK MORISSETTE**

*Assi Construction*

**STEVEN MICHEL**

*Entreprise Nishk*

**MARYSE BOILY**

*Mishkau Construction*

**DOREEN PICARD**

*Chargée de projet –  
Affaires autochtones,  
Commission de la  
construction du Québec*



## Cercle de discussion – 11h00

**L'approvisionnement : Accroître la participation des entreprises autochtones à l'économie régionale et provinciale**

Les communautés et entreprises autochtones jouent un rôle fondamental en tant que gardiennes des terres et des ressources naturelles, détenant ainsi une expertise environnementale et culturelle inestimable. Leur intégration dans les chaînes d'approvisionnement est mutuellement bénéfique, car elle favorise non seulement la durabilité environnementale, mais également la diversification et la prospérité économique. En collaborant étroitement avec les entreprises autochtones, les secteurs public et privé peuvent bénéficier de savoir-faire additionnels, d'expertises diversifiées et de main-d'œuvre compétente, tout en contribuant au développement économique des communautés autochtones.

### NOS PANÉLISTES :

#### KEN ROCK

Directeur général, Société de développement économique Uashat mak Mani-Utenam

#### ERIC DANIEL

Directeur - Approvisionnement, ArcelorMittal

#### DOMINIC BOULIANNE

Vice-président chaîne d'approvisionnement, Minerais de Fer Québec

#### RAMAKRISHNA KOTTAJAJULA

Directeur de l'approvisionnement, Rio Tinto

## Cercle de discussion – 13h30

**Sur le chemin de la réconciliation : Renforcer le lien de confiance pour mieux travailler ensemble**

La réconciliation avec les Peuples autochtones revêt une signification profonde, non seulement sur le plan historique et culturel, mais aussi sur le plan économique. Ce cercle de discussion est axé sur l'importance d'une véritable réconciliation sur le plan humain et social pour bâtir des partenariats véritables et maintenir des relations durables. On y discutera d'inclusion, de confiance entre les communautés autochtones et allochtones, ainsi que de la nécessité de dialoguer et de travailler ensemble pour construire un avenir harmonieux.

### NOS PANÉLISTES :

#### LOUIS-PHILIPPE VÉZINA

Directeur projets spéciaux et relations avec les communautés, Minerais de fer Québec

#### RÉJEAN PORLIER

Ancien maire de Sept-Îles

#### ALEXANDRE BACON

Instructeur et fondateur, Institut Ashukan

#### CHARLES MILLIARD

Président-Directeur général, Fédération des chambres de commerce du Québec

# PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

## Cercle de discussion – 14h15

### Employabilité et développement des capacités : Initiatives et bonnes pratiques

L'essor économique des Premières Nations repose en grande partie sur la mise en avant de l'employabilité et du développement des capacités, car ces éléments stimulent non seulement le développement local, mais ouvrent également les portes d'une plus grande autonomie financière et une réduction des inégalités socio-économiques. Quelles sont les bonnes pratiques à mettre en place et les initiatives inspirantes en la matière? C'est ce que nous explorerons lors de ce cercle de discussion.

### NOS PANÉLISTES :

#### MICHEL LUSSIER

*Vice-président – Ressources humaines et affaires corporatives, Aluminerie Alouette*

#### ANNIE CYR

*Directrice du secteur de l'emploi, formation et développement social, Innu Takuhikan Uashat mak Mani-Utenam*

#### LOUIS-PHILIPPE VÉZINA

*Directeur projets spéciaux et relations avec les communautés, Minerai de fer Québec*

#### TSHIQUETIN VOLLANT

*Directeur de l'entretien de la voie, Transport ferroviaire Tshiquetin*

## Cercle de discussion – 15h30

### Le potentiel des alliances stratégiques et économiques pour le développement de nos nations

Le Secrétariat aux alliances économiques Nation Crie Abitibi-Témiscamingue permet de promouvoir des liens durables et la création d'alliances socioéconomiques entre la Nation Crie (Eeyou Istchee), la Jamésie, l'Abitibi-Témiscamingue et le Nunavik. Il s'agit d'un modèle à suivre pour d'autres nations autochtones qui aspirent à consolider leurs ressources et à former des alliances similaires pour favoriser le développement économique et le mieux-être de leurs communautés.

### NOS PANÉLISTES :

#### TED MOSES

*Président, Secrétariat aux alliances économiques Nation Crie Abitibi-Témiscamingue*

#### CHANTAL HAMELIN

*Directrice générale, Secrétariat aux alliances économiques Nation Crie Abitibi-Témiscamingue*



# NOS PARTENAIRES

Nous soulignons le soutien de nos partenaires qui œuvrent tous à leur manière au développement économique des Premières Nations et sans qui l'organisation de l'évènement ne serait pas possible.

## PARTENAIRE PRINCIPAL



**MINÉRAI DE FER  
QUÉBEC**

UNE FILIALE DE  
**CHAMPION IRON** 

## PARTENAIRE ASSOCIÉ Présentateur du banquet



## PARTENAIRES ASSOCIÉS Présentateur des dîners



ÉCOLE DES DIRIGEANTS  
DES PREMIÈRES NATIONS  
FIRST NATIONS  
EXECUTIVE EDUCATION



## PARTENAIRES ASSOCIÉS Présentateurs des pauses-café



**RioTinto | IOC**

## PARTENAIRES SUPPORTEURS

RGL Fontaine, ADM. A.  
CONSEILS EN GESTION ET DÉVELOPPEMENT

LES ENTREPRISES  
BERNADETTE MICHEL



Le Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec est organisé par la Société de développement économique de Uashat mak Mani-utenam en collaboration avec la Commission de développement économique des Premières Nations du Québec. Innu Takuaikan Uashat mak Mani-utenam est fier d'être l'hôte de l'évènement en plus de le supporter.



**CDEPNQL  
FNQLEDC**

# REMERCIEMENTS

Le comité organisateur du Cercle économique régional des Premières Nations et du Québec à Uashat mak Mani-utenam tient à exprimer sa gratitude pour votre participation à l'événement. Ensemble, nous construisons des ponts vers un développement économique durable et conjoint et vers l'autonomie des communautés autochtones.

Nous aimerions également adresser nos chaleureux remerciements aux panélistes et conférenciers pour leur générosité dans le partage de leurs précieuses connaissances.

---

La tenue de l'événement serait impossible sans le soutien et de *Services aux Autochtones Canada du Secrétariat aux Relations avec les Premières Nations et les Inuit*.

Canada 

Québec 

---

Le cercle économique régional des Premières Nations et du Québec est organisé par la *Société de développement économique de Uashat mak Mani-utenam* en collaboration avec la *Commission de développement économique des Premières Nations et du Québec*. *Innu Takuaikan Uashat mak Mani-utenam* est fier d'être l'hôte de l'événement en plus de le supporter.



---

Nous remercions aussi Créations *Les jardins de Shanu* et *Gestion Mélanie Vincent* pour leurs contributions au comité organisateur.



Gestion MV Management

# FOURNISSEURS

Nous tenons aussi à remercier l'ensemble des fournisseurs et artisans qui ont permis la réalisation de l'évènement.

Adélard Joseph

Julie Charland Graphiste

Arianne Fontaine

Julien Choquette

Tentes Ashini

Kim Fontaine

Atuan Impression

Les entreprises  
Bernadette Michel

Chambre de commerce de  
Sept-Îles Uashat mak  
Mani-utenam

LSM

Chapiteaux du Monde

Madeline Uniam

Château Arnaud

Mathieu Mckenzie

Christina Fontaine

Michel Goupil

Cindy Cloutier

Nutin Nettoyage

Clément Rock

Ovila Fontaine

Disco Flash

Quality Inn Sept-Îles

Éloise Tremblay

Roxanne Vézina

Go Sport

Sécurité Akua

Hôtel Sept-Îles

Star Suites

InnuWebTV

Studio Makusham

Jenny Régis

Vanessa Rock

Joyce Dominique

Wendatraductions

## NOTES



## NOTES

## NOTES

## NOTES



**CDEPNQL  
FNQLEDC**

[www.grandcercle.ca](http://www.grandcercle.ca)